

## GANDY 45/90 Endoskopaufbereitungs-System

Sicherheit, Qualität und Bedienerfreundlichkeit zeichnen die neusten Reinigungs- und Desinfektionsgeräte für die Aufbereitung von flexiblen, thermolabilen Endoskopen des Herstellers Nuova S.B. Systems S.R.L. aus.



- Zeitzyklus von nur 19 Minuten (im idealen Standard-Zyklus) bei gleichzeitig perfekter Reinigung und Integrität des Instrumentes

### Sicherheit:

- Automatische Türöffnung über Taster oder Sensor
- Tür aus gehärtetem Glas für aktive visuelle Prozesskontrolle
- Aktive Türverriegelung während des gesamten Zyklus

### Komfortabel:

- Fernwartung durch technischen Online-Interventionsdienst zur Reduktion von Service-Einsätzen
- Automatische Lagerbestandsverwaltung mit Warnmeldung bei geringem Chemie-Bestand
- Automatische Chemikalien-Dosierung mit Rückverfolgbarkeit

### Dokumentation:

- Vollständige Dokumentation für jede Zyklusphase durch integrierten Thermodrucker mit folgenden Daten:

### Anwendungsgebiete:

- Krankenhäuser, MVZ und Arztpraxen
- maschinelle Aufbereitung von flexiblen Endoskopen z.B. in den Bereichen Urologie, Gastroenterologie

### Besondere Merkmale:

- Toploader zur einfachen Beladung
- entspricht den Anforderungen der EN ISO 15883-1/-4/-5
- Vorkonfiguration der Endoskope auf der Endoskopschale spart Zeit
- für aller Arten flexibler Endoskope aller namhaften Hersteller konzipiert
- geringe Verwaltungskosten durch geringeren Verbrauchs von Wasser, Strom und Chemikalien
- Als Einkammersystem **Gandy 45** oder als Zweikammersystem **Gandy 90** verfügbar
- Das Waschsystem ist ein geschlossener Kreislauf

- Sicherheit durch Quetschutz
- Dichtheitsprüfung während des gesamten Aufbereitungszyklus und/oder Desinfektionszyklus
- Verhinderung des Wasserrückflusses in das Trinkwassernetz durch Rückschlagventile

- Vermeidung von Fehlern, Erleichterte Nachverfolgbarkeit und Zeiteinsparung durch Barcode-Scansystem
- Räder zur Vereinfachung des Standortwechsels des Gerätes optional

- Waschschritte & -ergebnisse
- Zyklus-Details zu Vorbereitung, Reinigung, Trocknung, chemischer Desinfektion und Lecktest-Ergebnis
- Patienten-, Bediener- und Endoskopdaten

**Barcode-Traceability-System:**

- Eindeutige Erkennung der zu verarbeitenden Endoskope
- Scannen von Endoskop-Etikett und Bedienerausweis
- Rückverfolgbarkeit mit Informationen zu Endoskop und Bediener
- Vermeidung von Fehlern beim Kanisterwechsel durch Scannen von Barcodes auf Chemikalien-Behältern

**Verhinderung von Kreuzkontaminationen:**

- Verhinderung mikrobiellen Wachstums durch selbstentleerendes Design
- Selbstdesinfektionsprogramm für Kammer und gesamtes Waschsysteem
- Ausblasen von Endoskopkanälen mit steriler Luft, gefiltert durch einen 0,01µ-Filter
- säuredampffreies Ausblasen der Kanäle durch Filterung der Ausblas-Luft durch Säuredampf-Filter

**Standardausstattung:**

- Platzierung des Endoskopes in abnehmbarem Edelstahl-Ladekorb
- Beladung außerhalb des Gerätes möglich
- Verbindung der Endoskope über Steckverbinder bzw. Adapter mit eindeutiger Identifizierung der Endoskope
- Integrierte Einzelkanalsteuerung:
  - 6 Kanäle; einzelne Überwachung jedes Kanales auf Verstopfung in Echtzeit
  - Kanalspezifische Alarm- u. Fehlermeldung u. Zyklus-Unterbrechung
- Leckerkennung für jeden einzelnen Kanal

**Dichtigkeitstest-Reparatur:**

- Programm für „Dichtigkeitstest-Reparatur“ zum Waschen des Endoskopes vor der Reparatur

**Vielseitig:**

Eingerichtet u. getestet für Aufbereitung u. Erkennung von Endoskopen aller namhaften Hersteller

**Neue Maßstäbe bei Produktionsqualität:**

- Reinigung, Desinfektion u./o. geringe Temperatursterilisation für flexible Endoskope, wie z.B.:
- Duodenoskope, Echo-Endoskope
- flexible Endoskope für Magen-, Darm-, Nasen-, Bronchialendoskopie usw.

**Störungsbehandlung:**

- Fehler-Signalisierung durch akustische u. optische Alarmsignale
- Fehler-Signalisierung mit Beschreibung auf Bildschirm
- Farbcode für Schweregrad der Störung
- Farbcodes für Störungen
  - Grün: Zyklus kann fortgesetzt werden
  - Gelb: Bediener kann Zyklus stoppen
  - Orange/Rot: automatischer Zyklus-Stopp



**Technische Daten:**

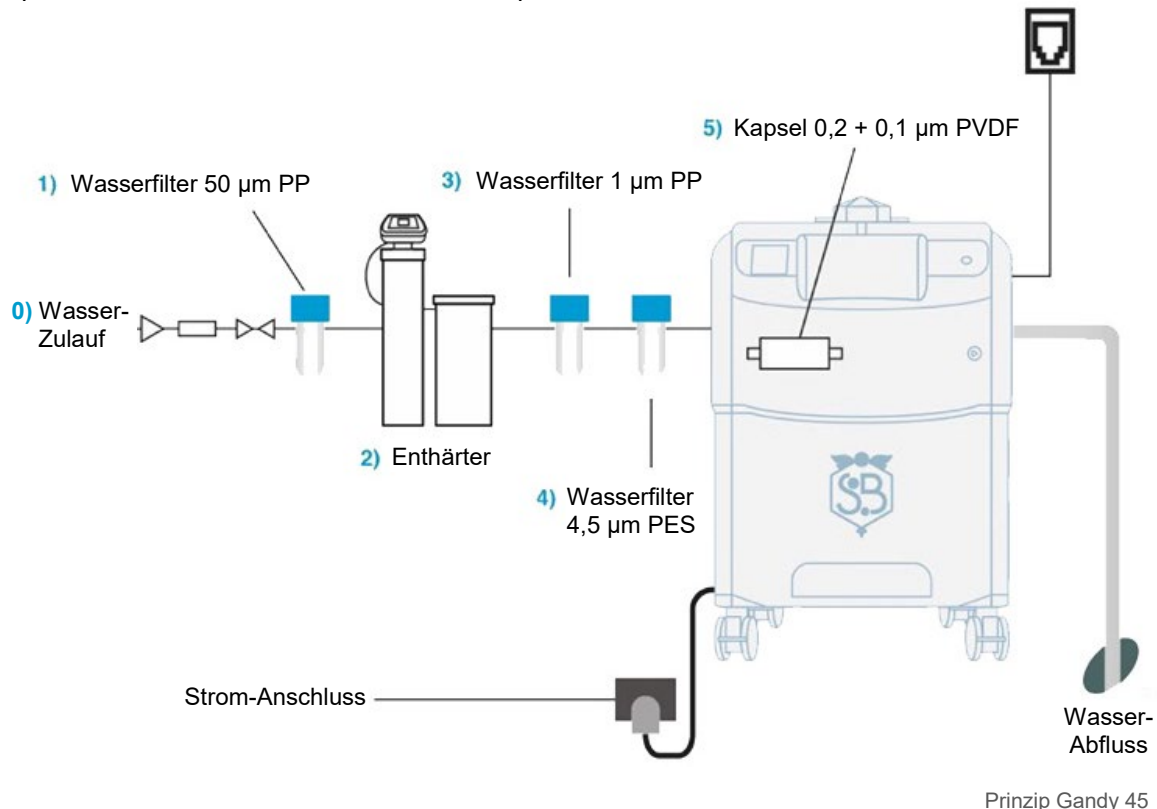
Technische Parameter	Gandy 45	Gandy 90
Artikelnummer	10113070	10113071
Abmaß	824 x 840 x 1151 mm	1434 x 840 x 1151 mm
Gewicht	175 Kg	250 Kg
Fassungsvermögen des Tanks/Wanne	20 L	20 L
Abmessung der Wanne	610 x 510 x 180 mm	610 x 510 x 180 mm
Bestückung je Wanne	1 flexibles Endoskop oder 3 HNO pro Tank	N°1 flexible endoscope per tank
Wasserverbrauch	49 Liter in einem Standard- Desinfektionszyklus	49 Liter in einem Standard- Desinfektionszyklus
Umweltparameter		
Temperatur	5-40°C	5-40°C
Relative Luftfeuchtigkeit	≤ 80 %	≤ 80 %
Maximal zulässige horizontale Neigung	1°	1°
Luftfrequenz	≥ 10 Luftwechsel / h	≥ 10 Luftwechsel / h
Anforderung ans Wasser		
Mindestwasserdurchflussmenge	15 l/min	15 l/min
Härte	< 120 mg/L Calciumcarbonat	< 120 mg/L Calciumcarbonat
Wasserdruck	0,2-0,5 MPa, vorzugsweise mit Druckregler	0,2-0,5 MPa, vorzugsweise mit Druckregler
Wassereingangswassertemperatur	< 40°C	< 40°C
pH-Wert	Zwischen 6,5 und 9	Zwischen 6,5 und 9
Stromversorgung		
Versorgungsspannung	230V 1P + N ± 5%; 50Hz	400V 3F + N ± 5%; 50Hz
Leistung	1,8 kW	4,0 kW
Chemie		
Desinfektionsmittel	Peressigsäure	Peressigsäure



### Ergänzende Produktinformationen:

Die Maschine wird bei Bedarf und nach Überprüfung und Vereinbarung mit Ihnen als Kunden, mit einem geeigneten Wasseraufbereitungs- und -versorgungssystem ausgestattet. Dies ist nicht im Lieferumfang enthalten. Die Komponenten des Systems mit Wassereinlass und Filtersystem sind in der folgenden Abbildung hervorgehoben (Idealer Anschluss):

Beispiel-Anschluss des GANDY 45 – Endoskopaufbereiter:



0) Ein geeigneter Wasserdruckregler für den Zulauf, falls dieser fehlt

1) Ein anfängliches 50-µm-Filtersystem, NUR für den Fall, dass ein Weichmacher benötigt wird.

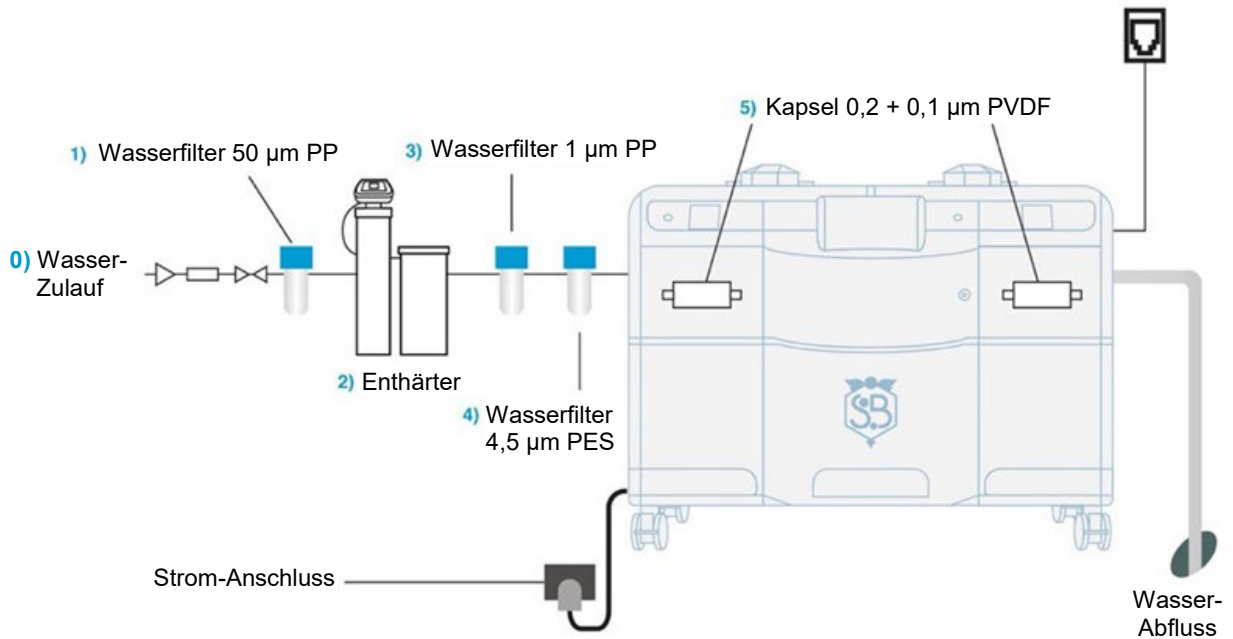
2) Ein eventueller Weichmacher bei zu hoher Wasserhärte. Tatsächlich werden Wasserenthärter geliefert und installiert, um die Wasserhärte am Einlass des Wasserwäschers zu reduzieren und so dessen Integrität zu bewahren.

3) Ein 1-µm-Vorfiltersystem im Wasser-Zulauf

4) Ein antibakterielles Netzfilterkartuschensystem mit einer doppelten 0,45-µm-Membran passend zum Vorfiltersystem. Dies ist ein ABSOLUTFILTER aus PES, der für die Produktion von mikrobiologisch kontrolliertem Wasser geeignet ist, das für den Einsatz in Wasch- und Reinigungsverfahren für medizinische Geräte geeignet ist.

5) Eine antibakterielle Filterkapsel im Wasser-Zulauf mit einer Membran von 0,2 µm + 0,1 µm, die nach dem in Punkt 4 beschriebenen Filtersystem platziert wird. Dies ist ein ABSOLUTFILTER aus PVDF, der als CE-zertifiziertes Medizinprodukt zertifiziert ist und für die mikrobiologische Produktion sowie für den Einsatz bei Wasch- und Reinigungsverfahren für medizinische Geräte geeignet ist. Diese Empfehlung gilt auch für die Gandy 90:

Beispiel-Anschluss des GANDY 90 – Endoskopaufbereiters:



Prinzip Gandy 90